

Sintaxi

2.6.2. Moviment

El moviment és una dependència sintàctica a llarga distància que es postula en gramàtica generativa i ha estat objecte de més atenció que cap altre fenomen sintàctic. Il·lustrem el moviment amb les frases interrogatives de què del búlgar i del polonès. La gravació del búlgar és d'Angelina Markova i la del polonès és de Wojtek Lewandowski.

Dades del búlgar.

- (1) Koj kŭde kakvo pravi?
qui on què fa
'Qui fa què on?'



- (2) Koj kŭde živee?
qui on viu
'Qui viu on?'



- (3) Koj kŭde kakvo postavja?
qui on què posa
'Qui posa què on?'

- (4) Koj kakvo jade?
qui què menja
'Qui menja què?'

- (5) Koj ima kufar?
qui té maleta
'Qui té una maleta?'
- (6) Koj ima kon?
qui té cavall
'Qui té un cavall?'
- (7) Koj ima čadŭr?
qui té paraigŭes
'Qui té un paraigŭes?'

Dades del polonès.

- (8) Kto gdzie mieszka?
qui on viu
'Qui viu on?'
- (9) Kto gdzie co kładzie?
qui on què posa
'Qui posa què on?'
- (10) Kto co je?
qui què menja
'Qui menja què?'
- (11) Kto ma walizkę?
qui té maleta
'Qui té una maleta?'
- (12) Kto ma konia?
qui té cavall
'Qui té un cavall?'



- (13) Kto ma parasol?
qui té paraigües
'Qui té un paraigües?'